

Keraamiliste torude süsteemid drenaažile ja kanalisatsioonile. Osa 1: Nõuded torudele, toruarmatuurile ja liitmikele

Vitrified clay pipe systems for drains and sewers - Part 1: Requirements for pipes, fittings and joints

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 295-1:2013 sisaldab Euroopa standardi EN 295-1:2013 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 295-1:2013 consists of the English text of the European standard EN 295-1:2013.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 06.02.2013.	Date of Availability of the European standard is 06.02.2013.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 93.030

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

**Vitrified clay pipe systems for drains and sewers - Part 1:
Requirements for pipes, fittings and joints**

Systèmes de tuyaux et accessoires en grès pour les
réseaux de branchement et d'assainissement - Partie 1:
Exigences pour tuyaux, accessoires et assemblages

Steinzeugrohrsysteme für Abwasserleitungen und -kanäle -
Teil 1: Anforderungen an Rohre, Formstücke und
Verbindungen

This European Standard was approved by CEN on 1 December 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	4
1 Scope.....	6
2 Normative references.....	6
3 Terms and definitions	6
4 Symbols and abbreviations	7
4.1 Symbols.....	7
4.2 Abbreviations	7
5 Requirements for pipes and fittings.....	8
5.1 Materials, manufacture, water absorption and appearance	8
5.2 Internal diameter	8
5.3 Length.....	9
5.4 Squareness of ends	9
5.5 Deviation from straightness	9
5.6 Water seal of trapped fittings	9
5.7 Angle of curvature and radius of bends.....	10
5.8 Branch angle of junctions.....	10
5.9 Crushing strength (F_N)	10
5.10 Bending tensile strength.....	12
5.11 Bending moment resistance (BMR).....	12
5.12 Bond strength of adhesive used for fixing fired clay parts together	12
5.13 Fatigue strength under cyclic load.....	13
5.14 Watertightness of pipes and junctions.....	13
5.15 Chemical resistance.....	13
5.16 Hydraulic roughness.....	13
5.17 Abrasion resistance.....	13
5.18 Airtightness	13
5.19 Tightness of fittings.....	14
5.20 Resistance against high pressure water jetting	14
6 Requirements for joints and joint assemblies	15
6.1 Joint materials.....	15
6.2 Watertightness of joint assemblies under deflection and shear load	16
6.3 Continuity of invert in joint assemblies	17
6.4 Joint interchangeability of pipes and fittings in joint assemblies	17
6.5 Chemical and physical resistance to effluent of joint assemblies.....	19
6.6 Thermal cycling stability of joint assemblies	20
6.7 Long-term thermal stability of joint assemblies	20
7 Common requirements for pipes, fittings and joints.....	20
7.1 Reaction to fire.....	20
7.2 Durability	20
7.3 Dangerous substances	21
8 Designation	21
9 Marking	21
9.1 Pipes and fittings	21
9.2 Joints.....	22
10 Evaluation of conformity.....	22
10.1 General	22
10.2 Initial type testing.....	22

10.3	Factory production control (FPC)	22
Annex A	(normative) Requirements for vitrified clay fittings	23
Annex B	(informative) Guidance on design, installation and operation of sewers and drains constructed from vitrified clay pipes	24
B.1	General	24
B.2	Hydraulic design	24
B.3	Structural design	24
B.4	Installation	24
B.5	Operation and maintenance	24
B.6	Economy	25
B.7	Environmental characteristics	25
Annex ZA	(informative) Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Directive	26
ZA.1	Scope and relevant characteristics	26
ZA.2	Procedures for the attestation of conformity of vitrified clay pipes, fittings and pipe joints	28
ZA.3	CE marking	29
Bibliography		34

Foreword

This document (EN 295-1:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 165 "Wastewater engineering", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 295-1:1991 and together with EN 295-2:2013, EN 295-4:2013, EN 295-5:2013, EN 295-6:2013 and EN 295-7:2013 it supersedes EN 295-10:2005.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

The main changes with respect to the previous edition are listed below:

- a) new dimensions included in Table 13 and Table 14 and dimensions for products no longer manufactured deleted;
- b) requirements for the resistance to high pressure water jetting added;
- c) requirements for water absorption added;
- d) reaction to fire added;
- e) Annex ZA added;
- f) editorially revised.

The standard series EN 295 "Vitrified clay pipe systems for drains and sewers" consists of the following parts:

- *Part 1: Requirements for pipes, fittings and joints* (the present document)
- *Part 2: Evaluation of conformity and sampling*
- *Part 3: Test methods*
- *Part 4: Requirements for adaptors, connectors and flexible couplings*
- *Part 5: Requirements for perforated pipes and fittings*
- *Part 6: Requirements for components of manholes and inspection chambers*
- *Part 7: Requirements for pipes and joints for pipe jacking*

Guidance on design, installation and operation of sewers and drains constructed from vitrified clay pipes is given in EN 295-1:2013, Annex B.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

This document is a preview generated by EVS

1 Scope

This European Standard specifies requirements for vitrified clay pipes, fittings and flexible joints for buried drain and sewer systems for the conveyance of wastewater (including domestic wastewater, surface water and rainwater) under gravity and periodic hydraulic surcharge or under continuous low head of pressure.

This standard also specifies requirements for rubber, polyurethane and polypropylene materials and other components used for jointing clay pipes and fittings.

This standard specifies different strength classes, systems of joint dimensions, lengths and fittings.

NOTE 1 The specifiers/purchasers can select them according to their requirements.

This standard does not apply to special fittings, adaptors and compatible accessories, perforated pipes and fittings, manholes and inspection chambers and pipes and joints for pipe jacking, which are specified in other parts of the standard series EN 295.

NOTE 2 Corresponding provisions for the evaluation of conformity (ITT and FPC) and sampling and those for the test methods are further specified in EN 295-2 and EN 295-3, respectively.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 295-2:2013, *Vitrified clay pipe systems for drains and sewers — Part 2: Evaluation of conformity and sampling*

EN 295-3:2012, *Vitrified clay pipe systems for drains and sewers — Part 3: Test methods*

EN 681-1, *Elastomeric seals — Material requirements for pipe joint seals used in water and drainage applications — Part 1: Vulcanized rubber*

EN 681-4, *Elastomeric seals — Material requirements for pipe joint seals used in water and drainage applications — Part 4: Cast polyurethane sealing elements*

EN 1610:1997, *Construction and testing of drains and sewers*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

nominal size

DN

numerical designation of size which is a convenient round number equal to or approximately equal to the internal diameter in millimetres

3.2

curvature

angle subtended by the length of a curved fitting at the centre of a circle of nominal radius through the centreline of the fitting